

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 278
Sitzung vom 23/04/2024
Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Rosmarie Pamer
Marco Galateo
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Magdalena Amhof
Christian Bianchi
Peter Brunner
Ulli Mair
Hubert Messner
Luis Walcher

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Benutzung der Mensen der Autonomen
Provinz Bozen im Rahmen des Rechtes auf
Hochschulbildung - Abänderung der
Richtlinien

Oggetto:

Fruizione del servizio mensa della Provincia
Autonoma di Bolzano nell'ambito del diritto
allo studio universitario - modifica dei criteri

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

40.3

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Die Landesregierung

hat den Artikel 12 des Landesgesetzes vom 30. November 2004, Nr. 9, in geltender Fassung, insbesondere Absatz 2, in dem festgelegt wird, dass die Landesregierung die Richtlinien und Modalitäten für die Organisation der Mensen und den Zugang zu diesen festlegt, sowie die Kostenbeteiligung der Personen, die den Mensadient in Anspruch nehmen, zur Kenntnis genommen;

hat Einsicht genommen in den eigenen Beschluss vom 10.04.2018 Nr. 308, mit welchem die Richtlinien für die Nutzung der Mensen abgeändert und die Preise für die Mahlzeiten an die Inflation angepasst wurden;

hat festgestellt, dass seither die Preise für die Mahlzeiten zu Lasten der Personen, die den Mensadient in Anspruch nehmen, nicht angehoben wurden und die Inflation über diesen Zeitraum 21,4 % betrug;

erachtet es daher für angemessen, die Preise für die Mahlzeiten anzupassen und wie folgt zu erhöhen:

- für das vollständige Menu, bestehend aus einer Vorspeise, einer Hauptspeise, zwei Beilagen, Brot, Obst oder einer Nachspeise: von 4,42 Euro auf 5,37 Euro;
- für das reduzierte Menu, bestehend aus einer Hauptspeise, zwei Beilagen, Brot, Obst oder einer Nachspeise: von 3,70 Euro auf 4,49 Euro;
- für das reduzierte Menu, bestehend aus einer Vorspeise, einer Beilage, Brot, Obst oder einer Nachspeise: von 2,98 Euro auf 3,62 Euro;
- für das reduzierte Menu, bestehend aus einem Tagesteller, einer Beilage oder zwei Beilagen, Brot, sowie Obst oder einer Nachspeise: von 3,70 Euro auf 4,49 Euro;

b e s c h l i e ß t

mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit,

1) den Art. 5, Abs. 1 des Beschlusses der Landesregierung Nr. 832 vom 26.07.2016, abgeändert mit Beschluss Nr. 308 vom 10.04.2018, abzuändern und die Preise für die Mahlzeiten zu Lasten der Personen, die den Mensadient in Anspruch nehmen, wie folgt festzulegen:

- für das vollständige Menu, bestehend aus einer Vorspeise, einer Hauptspeise, zwei

La Giunta Provinciale

visto l'articolo 12 della legge provinciale del 30 novembre 2004, n. 9, con successive modificazioni, in particolare il comma 2, nel quale viene stabilito che la Giunta Provinciale fissa i criteri e le modalità per l'organizzazione delle mense e l'accesso a queste, così come la compartecipazione alla spesa da parte delle persone che usufruiscono del servizio mensa;

vista la propria delibera del 10/04/2018, n. 308, con la quale sono stati modificati i criteri per la fruizione delle mense e i prezzi per i pasti sono stati adeguati all'inflazione;

constatato che da allora i prezzi per i pasti a carico delle persone che usufruiscono del servizio mensa non sono stati aumentati e l'inflazione per questo periodo ammonta al 21,4 %,

considera pertanto opportuno adeguare i prezzi dei pasti e aumentarli come segue:

- per il menù completo consistente in un primo, un secondo, due contorni, pane, frutta o dessert: da euro 4,42 a euro 5,37;
- per il menù ridotto, consistente in un secondo, due contorni, pane, frutta o dessert: da euro 3,70 a euro 4,49;
- per il menù ridotto, consistente in un primo, un contorno, pane, frutta o dessert: da euro 2,98 a euro 3,62;
- per il menù ridotto, consistente in un piatto del giorno, uno o due contorni, pane, frutta o dessert: da euro 3,70 a euro 4,49;

d e l i b e r a

a voti unanimi, legalmente espressi:

1) di modificare l'articolo 5, comma 1 della delibera del 26/07/2016, n. 832 modificata con delibera del 10/04/2018, n. 308, e di stabilire i prezzi per i pasti a carico delle persone che usufruiscono del servizio mensa come segue:

- per il menù completo consistente in un primo, un secondo, due contorni, pane, frutta o dessert:

Beilagen, Brot, Obst oder einer Nachspeise: euro 5,37;
5,37 Euro;

- für das reduzierte Menu, bestehend aus einer Hauptspeise, zwei Beilagen, Brot, Obst oder einer Nachspeise: 4,49 Euro;

- für das reduzierte Menu, bestehend aus einer Vorspeise, einer Beilage, Brot, Obst oder einer Nachspeise: 3,62 Euro;

- für das reduzierte Menu, bestehend aus einem Tagesteller, einer Beilage oder zwei Beilagen, Brot, sowie Obst oder einer Nachspeise: 4,49 Euro;

2) dass die Preise laut vorherigem Absatz ab 1. September 2024 angewandt werden,

3) dieser Beschluss gemäß Artikel 2 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, im Amtsblatt der Region zu veröffentlichen. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

euro 5,37;

- per il menù ridotto, consistente in un secondo, due contorni, pane, frutta o dessert: euro 4,49;

- per il menù ridotto, consistente in un primo, un contorno, pane, frutta o dessert: euro 3,62;

- per il menù ridotto, consistente in un piatto del giorno, uno o due contorni, pane, frutta o dessert: euro 4,49;

2) che i prezzi sopra menzionati saranno applicati a partire dal 1° settembre 2024,

3) di provvedere alla pubblicazione della presente deliberazione nel Bollettino Ufficiale della Regione ai sensi dell'articolo 2, comma 1, della Legge Provinciale 22.10.1993, n. 17 e successive modifiche. È fatto obbligo a chiunque spetti, di osservarla e di farla osservare.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93 e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento
Die Abteilungsdirektorin / La Direttrice di ripartizione
Die Amtsdirektorin / La Direttrice d'ufficio

GATTERER ARMIN
TSCHUGGUEL ROLANDA
MASTELLA NICOL

15/04/2024 15:25:03
15/04/2024 15:18:10
15/04/2024 15:13:12

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen ermittelt

accertato in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

16/04/2024 15:16:12
TACCHINARDI MARTA

Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht

Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

23/04/2024

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

23/04/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

23/04/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma